

Уведомление о конфиденциальности

1. О нас

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) помогает вынужденно перемещенным лицам и лицам без гражданства по всему миру, в том числе в получении доступа к образованию. **Coursera** — это поставщик платформы для онлайн-обучения, который сотрудничает с более чем 300 ведущими университетами и компаниями, предоставляя сертифицированные программы онлайн-обучения, отвечающие требованиям рынка труда.

Чтобы расширить возможности получения образования для беженцев, УВКБ ООН сотрудничает с Coursera в рамках партнерства по оказанию воздействия на социальную среду, предоставляя бесплатный доступ к платформе Coursera и более чем 12 500 курсам для беженцев и других принудительно перемещенных лиц и лиц без гражданства.

УВКБ ООН собирает и использует ваши персональные данные на следующих основаниях. Coursera, как поставщик платформы, будет обрабатывать ваши персональные данные для своих конкретных целей. УВКБ ООН и Coursera являются операторами персональных данных, то есть несут ответственность за защиту ваших прав на защиту персональных данных при соответствующей их обработке. Ниже приведена информация о том, как мы (УВКБ ООН) обрабатываем ваши персональные данные для облегчения вашего доступа к программе обучения УВКБ ООН — *Coursera Social Impact*.

О том, как Coursera обрабатывает ваши персональные данные, читайте в уведомлении о конфиденциальности Coursera при регистрации на платформе.

2. Зачем мы собираем ваши персональные данные?

Программа обучения **Coursera Social Impact** УВКБ ООН предлагает беженцам и другим принудительно перемещенным лицам и лицам без гражданства бесплатный доступ к платформе Coursera. Учитывая, что программа предназначена только для принудительно перемещенных лиц и лиц без гражданства старше 16 лет, УВКБ ООН должно подтвердить ваше право на участие в программе, то есть ваш возраст, правовой статус беженца или лица, находящегося под международной защитой, прежде чем предоставить вам доступ к этой образовательной платформе. После подтверждения данных ваше имя и электронная почта будут использованы УВКБ ООН для отправки вам приглашения для регистрации в программе на платформе Coursera.

Для обеспечения эффективного предоставления услуг обучения с помощью платформы, а также для оценки развития навыков и прогресса в обучении беженцев, зарегистрированных в программе обучения в Чехии, УВКБ ООН может получать доступ к данным, связанным с вашей активностью на платформе Coursera, таким как информация о курсах, на которые вы зарегистрировались, процент завершения курса, общее количество часов обучения, ваши отзывы о курсах, дата вашей последней активности и статус учетной записи.

3. Какие персональные данные нам нужны и как мы собираемся их использовать?

Чтобы убедиться в том, что вы имеете право на участие в *программе обучения УВКБ ООН — Coursera Social Impact*, для направления вам приглашения нам потребуется копия документа, подтверждающего ваш статус беженца / претендента на получение убежища / обладателя международной защиты / обладателя дополнительной защиты / обладателя временной защиты / лица без гражданства / заявителя на получение статуса лица без гражданства, а также ваш возраст, ваше имя и адрес электронной почты (далее «Подтверждение права»).

Ваш адрес электронной почты может быть использован для дальнейшей коммуникации, связанной с вашим доступом к платформе. Например, на ваш адрес будет отправлено напоминание, если вы не регистрировались в течение 1 месяца после того, как вам было отправлено приглашение.

4. Как долго УВКБ ООН хранит ваши данные о Подтверждении права?

Мы будем хранить ваши данные (копию документа) не более 45 дней с даты предоставления ваших данных. Ваши данные будут удалены с сервера УВКБ ООН по истечении 45-дневного периода, независимо от того, присоединились ли вы к программе обучения *УВКБ ООН в Чехии — Coursera Social Impact* или нет.

4. Кто будет иметь доступ к вашим данным о Подтверждении права?

Если ваше право на участие будет подтверждено, ваше имя и адрес электронной почты будут переданы со стороны УВКБ ООН компании Coursera, которая направит вам приглашение записаться на *программу обучения УВКБ ООН в Чехии — Coursera Social Impact* на платформе Coursera. Мы не будем передавать ваши персональные данные третьим лицам без законных оснований или вашего согласия.

5. Кто будет иметь доступ к вашим данным на платформе Coursera?

После того как вы зарегистрируетесь на платформе, Coursera и другие поставщики образовательных программ смогут собирать, хранить и обрабатывать ваши персональные данные в связи с услугами обучения, которые вы получаете от них через платформу. УВКБ ООН не несет ответственности за обработку персональных данных этими организациями. Для получения подробной информации посетите [Уведомление о конфиденциальности | Coursera](#).

Однако УВКБ ООН имеет доступ к персональным данным, связанным с использованием вами платформы Coursera Social Impact, таким как курс (-ы), на который (-ые) вы зарегистрировались, ход вашего обучения в рамках курса и ваша последняя активность на платформе... Мы получаем доступ к этим данным о вас, чтобы: (а) проводить статистический анализ и оценивать эффективность программы *Coursera Social Impact*, и (b) в соответствующих случаях отслеживать развитие ваших навыков и прогресс в обучении, чтобы с вашего согласия предоставить вам соответствующие возможности трудоустройства, если они возникнут.

Мы можем использовать ваш адрес электронной почты в течение всего периода, когда вы проявляете активность на платформе Coursera Social Impact, для передачи вам важных сообщений, например, напоминания о регистрации, подтверждения непрерывного действия вашего юридического статуса и т. д. Кроме того, поскольку количество лицензий для соответствующих учащих ограничено, УВКБ ООН лишит вас доступа к платформе, если вы не будете активны в

течение 12 месяцев подряд с момента вашей последней активности, и ваша лицензия будет передана другому соответствующему учащемуся.

6. Каковы ваши права?

В соответствии с Общей политикой УВКБ ООН [в отношении защиты данных и конфиденциальности](#) (2022 г.) вы пользуетесь следующими правами, касающимися обработки ваших персональных данных в рамках *программы обучения УВКБ ООН — Coursera Social Impact на платформе Coursera*:

- право на доступ к вашим персональным данным и информации о том, как мы их используем;
- право на исправление любых неверных данных, обновление ваших персональных данных или добавление данных к ранее предоставленной неполной информации;
- право на возражение против обработки ваших персональных данных, если у вас есть законные основания в конкретной ситуации (обратите внимание, что в результате реализации этого права УВКБ ООН, возможно, не сможет продолжать предоставлять вам доступ к платформе);
- право на удаление ваших персональных данных, если УВКБ ООН больше не имеет законных оснований для их сохранения.

Если вы хотите воспользоваться любым из этих прав, свяжитесь с нами по контактными данным, указанным в пункте 7 ниже.

Обратите внимание, что использование вами услуг Coursera регулируется [Условиями использования | Coursera](#), включая правила, на которые ссылаются данные Условия.

7. Как можно с нами связаться?

Если у вас есть вопросы о том, как мы собираем и используем ваши персональные данные, или если вы хотите запросить доступ к вашим персональным данным, исправить их или удалить, или если у вас есть какие-либо опасения по поводу использования нами ваших персональных данных, вы можете связаться с нами одним из следующим способом.

- По электронной почте: contact_czechia@unhcr.org
- По телефону: 800 050 832

8. Как узнать больше о защите ваших персональных данных?

Вы можете ознакомиться с Общей политикой УВКБ ООН в отношении защиты персональных данных и конфиденциальности, перейдя по [этой ссылке](#).